

香港賽馬會社區資助計劃 – 專才義工網

The Hong Kong Jockey Club Community Project Grant : Volunteer Talent Bank

申請家居維修服務表格

請以**正楷**填寫。Please complete the form **CLEARLY**.

服務資料 Service Details

服務名稱 _____ 檔案編號 _____
Service Name _____ Ref. No. _____

服務目的 _____
Objective of Service _____

服務範圍 Type of Services (請圈出所需服務)

更換/安裝門鎖、門鉸、廚房門、插頭、電燈、光管、扶手、窗鉸、抽氣扇、插頭、維修電器及水喉漏水等等。

服務不包括

所有外牆以外的裝置：如安裝窗花、高危/建築物潛在結構性損毀、鋁窗、冷氣機維修、窗外的晾衣架；屬房屋署或相關部門/機構/公司負責的維修範圍及維修煤氣/石油氣/電磁爐；室內裝修、粉飾、泥水、燒焊等等。

注意事項：1. 隊伍只提供家居室內維修服務。

2. 遞交申請表後，如發現維修服務有任何變更，申請人或機構須馬上通知「專才義工網」處理及跟進。

3. 隊伍提供維修服務時，如須購買任何零件物資，事先向要求服務的機構作申請及審批。

4. 隊伍提供維修服務時，如須轉介，須事先向要求服務的機構及義務工作發展局作申請及經審批。

服務地點 _____ 服務次數 _____
Service Venue _____ Service Frequency _____

服務日期 / 期間 _____ 服務時間 _____
Service Date / Duration _____ Service Time _____

義工簡介會 / 訓練 Volunteer Orientation / Training

有 Yes (日期 Date _____ 時間 Time _____ 地點 Venue _____) 無 No

義工津貼 Volunteer Allowance 有 Yes : _____ 無 No

服務對象資料 Service Recipient Details

人數 _____ 年齡 _____ 性別 _____
Numbers _____ Age _____ Gender _____

健康狀況 / 有否殘障 _____ 家庭狀況 _____
Health Condition / Any Kind of Disability _____ Family Background _____

服務對象類別 Type of Recipient (請✓ Please ✓ as appropriate)

- 兒童 Children 青年 Youth 成人 Adult 家庭 Family 長者 Elderly
 精神病患及康復者 Mentally-ill Patient and Rehabilitator 弱能/肢體傷殘人士 Disabled/Handicapped
 新來港定居人士 New Arrivals 智障人士 Mentally Handicapped 釋囚人士 Rehabilitated Inmate
 戒毒人士 Rehabilitated Drug Abuser
 其他 (請列明) Others (Please specify) _____

所需義工 Volunteer Requirement

所需人數 _____ 年齡 _____ 性別 _____ 女性 _____ 男性 _____ 男女均可 _____
Required Numbers _____ Age _____ Gender Female Male Either female or male

義工職責 _____
Volunteer Duties _____

義工技能 / 資格 _____
Skills / Qualification _____

所需專業註冊牌照 Professional registered license(s) required _____

機構資料 Agency Details

機構名稱

Name of Agency _____

於本局之登記機構編號

Agency Registration No in AVS _____

機構地址 Address _____

服務負責人姓名

Name of Staff (先生 Mr / 女士 Ms) _____

(英文 English) _____

(中文 Chinese) _____

職位

Post Title _____

電話

Tel _____

傳真

Fax _____

電郵

Email _____

服務當日緊急聯絡人(必須提供) Emergency Contact (Must provide)

姓名

Name _____

手提電話

Mobile _____

職位

Post Title _____

徵求義工截止日期

Deadline of Recruitment _____

備註

Remarks _____

注意事項

- ※ 遞交服務申請前，請細閱本局「義工轉介服務 – 登記機構須知」<http://www.avs.org.hk/pub/download/docs/vrp03/>。
Please read “**Volunteer Referral Programme – Note to Applicant**” before submission.
- ※ 遞交服務申請表後，若有任何資料更改，例如服務日期、時間或地點等，必須盡快通知義務工作發展局 - 義工服務中心，以便處理。
After submission, if there is **any amendment** of the service such as service date, time, venue, etc. , please **inform Agency for Volunteer Service - Volunteer Action Centre as soon as possible** for further progress.
- ※ 為使義工徵求更有成效，此表格須於服務舉行前 三星期或以上 連同有關服務詳情／資料交到本中心。
This form should be submitted **three weeks** in advance of the service date, with relevant service details / information.
- ※ 請於服務完成後 兩星期內 將【香港賽馬會社區資助計劃「專才義工網」- 機構服務紀錄回應表 (VTB 09)】交回本中心跟進。
Please return the [**Agency Service Record**] to us within **two weeks upon the completion of service** .
- ※ 請確保義工個人資料不被外洩或轉移作其他未經本中心准許之用途。
Please ensure all volunteers' data are kept confidential and non-transferable, in order to protect personal privacy.
- ※ 本人明白及接受義務工作發展局保留接納此申請與否的最終決定權。
I understand and accept that the application is subject to the final approval of AVS.

收集個人資料聲明

義務工作發展局將按《個人資料(私隱)條例》的規定，處理及妥善儲存所提及的個人資料。為保障資料當事人的利益，本局只收集當事人提供的個人資料作義工服務申請之用，並可能運用所提供的個人資料(包括姓名、電話、傳真、電郵及郵寄地址)，以便本局日後與你通訊、籌款、作活動／培訓課程邀請或收集意見的推廣用途。你可以隨時要求本局停止使用你的個人資料作上述推廣之用途。日後查閱或更新個人資料，請致電2546 0694。如你不同意上述安排，請在簽署前於下欄加上“✓”號表示。

Agency for Volunteer Service (AVS) undertake to comply with the requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance to ensure that personal data kept are accurate and securely kept. To safeguard interest of our data subject, AVS collect personal data from you for the purposes of this application and may use your personal data (name, telephone number, fax number, email and mailing addresses) for the purposes of providing you with information of AVS, fundraising appeal, activities/training invitation as well as for feedback collection and related promotion purposes. Upon your request at any time, we will cease to use your personal data for promotion purposes. You may contact us at 2546 0694 for enquiry or the updating of your personal data. Should you find such use of your personal data not acceptable, please indicate your objection before signing by ticking the box below.

本人不同意義務工作發展局使用我的個人資料作上述推廣之用途。I **object to** the proposed use of my personal data for the above-mentioned promotion purposes.

機構蓋章 Agency Chop



服務負責人簽署

Signature of Staff _____

日期

Date _____

義務工作發展局 - 義工服務中心 Agency for Volunteer Service - Volunteer Action Centre

修訂日期 6/24/2014

地址 Address: 香港西營盤西源里 6 號源輝閣 1 樓 (1/F, Yuen Fai Court, 6 Sai Yuen Lane, Sai Ying Pun, Hong Kong)

電話 Tel. No.: 2546-0694 傳真 Fax: 2559-5142 電郵地址 Email Address: vtb@avs.org.hk